Bodas en Francia

1 Primav. 157. [15] 89

D. Beatriz Tányer Notas y correcciones

Las ricas bodas se arman
En la ciudad de Paris,
Que de damas y doncellas
y de caballeros mil.
Que no hay quien guíe la danza
Como Doña Beatriz.
Mirándola está ese conde
Ese conde de Paris:
"¿Que mirais allí el Conde,
Conde, que mirais allí?
Si mirabais á la danza
O me mirabais á mí?
— Yo no miraba la danza,
Yo no miro mas que á ti;
Miro yo tu lindo cuerpo
Tan galan y tan gentil.
— Si bien os parezco, Conde,
Alza y vamonos de aquí:
El marido tengo viejo,
Cansada estoy de servir;
Los niños tengo chiquitos

Y entre damas y doncellas
Y entre caballeros mil
No hay quien guíe la danza
Como D. Beatriz

No se acordarán de mí. »
Echóla la capa encima
Y llevóla tras de sí.
A la salida de casa
Se la cayera el chapín.
A la salida de puertas
Su marido helo aquí:
« A quién lleváis allí, conde,
Conde, á quién lleváis allí?
— Llevo yo á un pajecito
Que me vino de París.
— Ese paje que allí llevas
A mí solía servir;
Me ponía la mi mesa
Y me encendía el candil;
Él me hacía la cama
Y se echaba cabe mí:
Llevaldo esta noche, conde,
Mañana, traedlo aquí.

150 Tanger 1913 C III [16] Hanna Bennaim (70 años)

¡Qué ricas bodas se arman en la ciudad de París!
¡Qué de damas y doncellas y de caballeros mil!
No hay quien guíe la danza como doña Beatriz.
Mirándole está ese conde, ese conde de París.
—¿Qué miráis ahí, el conde? ¿conde, qué miráis ahí?
¿Si mirabais a la danza ó me mirabais a mí?
—Ni veo yo a la danza otras mejores yo vi.
Veo yo tu lindo cuerpo tan galán y tan gentil.
—Si bien vos parezco, el conde, alza y vámonos de aquí.
Mi marido tengo viejo, cansada estoy de servir.
Mis hijos tengo chiquitos, no se acordarán de mí.
Al bajar por la escalera arrastróseba el chapín.
A la salida de la puerta su marido halla aquí.
—¿Qué lleváis ahí, el conde, conde, qué lleváis ahí?

151

- Llevo yo un pagecito que se me durmió en París.
- Ese page que tu llevas a mí solía servir,
el me ponía la mesa y me encendía el candil,
el me hazía la cama y se echaba cabe mí.
- Llévale esta noche, el conde, mañana traele aquí.

———— // ————

19

Manr Lara, Tánger 1915

Versos del primer cuaderno
2126.

(55)

(15 p) 4 - agosto - 1915.

Versos de 16 sílabas, de 14 o de 12

25
43
21
21
32
10
15
23
29
20
20

518 versos octosílabos ó menores = 259

(16 p) 10 - agosto.

24
10
9
32
22
28
18
40
26
17

452 " " " = 226

(41 p) 11 - agosto

18
22
19
16

3026

14. (Musica) Tanger 1915 VI [17] Estrella Benaroyo (50 años)
musica

Las ricas bodas se arman en la ciudad de Paris
que de damas y doncellas y de caballeros mil
y no hay quien baile la danza como doña Beatriz
Mirándola está ese conde, ese conde de Paris.
- ¿Qué miráis ahí, el conde? ¿conde, qué miráis ahí?
¿Si mirabais á la danza ó me mirabais á mi?
- No veo yo á la danza; á otras mejores yo vi.
veo yo tu lindo cuerpo tan galano y atan gentil
- Si bien os parezco el conde, anda y vámonos de aquí
Mis hijos tengo chiquitos, no se acordarán de mi.
Las niñas en la maestra, poco buscarán por mi.
El marido tengo viejo, cansada estoy de servir.
Al bajar de la escalera arrastrósela el chapín.

M14.17. hala (sic)

15 — La salida de la puerta mi marido helo aquí.

– ¿Qué llevas ahí, conde? ¿conde que levas ahí?

– Levo yo un pagecito que me vino de París.

– ¿Y ese page que tú llevas a mí solía servir;

él me ponía la mesa y me encendía el candil

él me hazía la cama y se echaba cabe mí.

Llévala esta noche, el conde, mañana traela aquí.

La llevo por esta noche esta noche y otras mil.

Manr Lara, Tánger 1915

Allegretto.

Las ri-cas bo-das se arman en la ciodad de Pa-rís que de damas y don-ce- llas y de ca-ba-lle-ros mil —

Manr Lara, Tánger 1915

(La modalidad de esta melodía y su estructura parecen indicar, además de la pureza de su conservación, una antigüedad venerable)

132 Tetuán 1913 CXXI [18] Matrona Benasaya (65 años)

Las ricas bodas se hacen en la ciudad de París.
¡Qué de damas y doncellas y de caballeros mil!
¡Que no hay quien guíe la danza como doña Beatriz.
Mirándola está ese conde, ese conde de París.
—¿Qué miráis ahí, el conde? ¿Conde, qué miráis ahí?
¿Si mirabais a la danza o me mirabais a mí?
—No miro yo a la danza ni a otras mejores que ti.
Miro yo tu lindo cuerpo tan galán y tan gentil.
—Si bien os parezco, el conde, alzad y vámonos de aquí.
Los niños tengo chiquitos, no se acordarán de mí.
Las niñas en la maestra no sabrán onde me fuí.
El marido tengo ya viejo, cansada estoy de servir.
La salida de la algorfa, amatósele el candil.
Al bajar de la escalera resbalósele el chapín.
La salida de la puerta, su marido helo aquí
—¿Qué lleváis ahí el conde? ¿Conde, lo que lleváis ahí?

133

- Llevo yo un pagecito que se me durmió en París.
- Ese page que tú llevas a mí solía servir.

El me ponía la mesa, él me encendía el candil, él me hacía la cama, y él se acostá cabe mí. Llevalde esta noche el conde, mañana, volvelde aquí.

Man : Lara. Tetuán 1915